

Моніторингове дослідження з англійської мови

Дмитро Сухарев,

методист вищої категорії з англійської мови,

КП «Центр науково-освітніх інновацій та моніторингу»,

м. Київ

Питання ефективної форми контролю успішності учнів з навчальних дисциплін, зокрема англійської мови, було завжди актуальним. Існує багато форм контролю рівня засвоєння навчального матеріалу – опитування, контрольні роботи, диктанти, тестування. Тестування віднедавна набуло великої популярності як на рівні навчального закладу, так і у загальнонаціональному масштабі. Тенденція масового переходу до тестової системи контролю цілком зрозуміла – воно допомагає швидко та досить точно визначити рівень оволодіння учнями як окремими темами, так і матеріалом з навчальної дисципліни загалом. Окремо варто відмітити комп'ютерне тестування, що передбачає передачу отриманих результатів майже миттєво за допомогою мережі Інтернет для статистичної обробки та аналізу відразу після завершення сесії. Це суттєво заощаджує час та дозволяє оперативно отримати вичерпну інформацію про якісні показники тестованої аудиторії.

На державному рівні результати тестування чудово ілюструють стан окремих аспектів освітньої діяльності, а саме надають змогу відокремити сильні та слабкі сторони освітньої програми з тієї чи іншої дисципліни, порівняти результати окремих учнів, класів, навчальних закладів, районів, міст і областей впродовж усього процесу навчання, від початкової школи до випуску.

Отже можна стверджувати, що комп'ютерне тестування зараз є одним з найефективніших методів контролю знань, умінь та навичок учнів, їхніх компетентнісних досягнень.

У межах Києва та Київської області тестування проводиться Центром моніторингу столичної освіти. Для проведення комп'ютерного тестування використовується автоматизована система «Тест», яка дозволяє проводити тестування у будь-якому навчальному закладі, що має у розпорядженні

комп'ютерний клас з доступом до мережі Інтернет. Пакети з завданнями пересилаються електронною поштою від розробника навчальним закладам. Так само результати повертаються задля розробнику подальшої обробки та підготовки аналітичної довідки. Зрозуміло, що такий спосіб передачі даних по-перше є набагато швидшим, ніж традиційне відправлення матеріалів поштою або кур'єром, а по-друге забезпечує надійне збереження інформації, оскільки вихідні файли залишатимуться у відправника. Крім того, система АС «Тест» надає інформацію, яку дуже важко було б отримати під час паперового, наприклад кількість часу, яку витратив учень, виконуючи кожне завдання, кількісні характеристики завдань.

Спеціаліст, що займається обробкою результатів, одразу одержує велику кількість статистичних даних, серед яких є і відсоткова частка правильних відповідей на кожне окреме питання, і графік правильних та неправильних відповідей на питання кожного окремого учня, порівняльні характеристики результатів респондентів.

Реалізація проектів Центру моніторингу столичної освіти

У 2008 – 2009 навчальному році Центр моніторингу столичної освіти спільно з «Науково-дослідницьким інститутом прикладних інформаційних технологій» і за сприяння Головного управління освіти започаткував **пілотний проект комп'ютерного тестування** для вимірювання навчальних досягнень учнів, до якого залучено 80 навчальних закладів 6-ти із 10-ти районів Києва. Проведено вимірювання рівня навчальних досягнень з таких базових предметів як українська мова, математика, історія України, географія, біологія, хімія. Аналіз впровадження комп'ютерного тестування в системі АС «Тест» дозволяє зробити висновки щодо переваг цієї форми діагностики навчальних досягнень, яка сприяє:

- збільшенню обсягу навчального матеріалу на конкретному уроці;
- забезпеченню наочності теоретичного матеріалу;
- підвищенню зацікавленості учнів навчально-виховним процесом;
- можливості творчого і практичного застосування знань, умінь і навичок;
- ефективності освітнього процесу в цілому;

- можливості виконувати завдання не лише під контролем учителя, а й шляхом самоконтролю.

Комп'ютерне тестування розширює можливості контролю та оцінювання рівня навчальних досягнень учнів, є альтернативою традиційним методам перевірки, воно може проводитись з урахуванням різних видів (поточне, тематичне, семестрове, річне) та форм (індивідуальне або колективне) контролю, як інструменту оперативного керування. Такий метод оцінювання **швидко, об'єктивно й ефективно** діагностує результати навчальної діяльності учнів. У перспективі метод комп'ютерного тестування доречно запровадити для здійснення масштабних моніторингових досліджень рівня навчальних досягнень на регіональному рівні. Розглянемо роботу програми АС «Тест» на прикладі моніторингового дослідження з англійської мови у 8 класах, проведеного у травні 2011 року. Тест був розрахований на виконання впродовж 30 хвилин, і складався з 23 завдань закритого типу з вибором однієї або декількох правильних відповідей, а також завдання на встановлення відповідності. Тестувалися як загальноосвітні навчальні заклади, так і спеціалізовані школи, гімназії, ліцеї. Всього у дослідженні з англійської мови взяли участь 789 учнів 33 ЗНЗ шести районів м. Києва. Весь тест базувався на матеріалі 8 класу, та містив завдання за темами, що вивчалися протягом попередніх років навчання. Тест перевіряв навички володіння учнів такими граматичними категоріями: непряма мова, теперішні та майбутні часи, модальні дієслова. Наведемо кілька прикладів завдань:

З запропонованих варіантів відповіді оберіть один, який на Вашу думку є найбільш правильним.

As William likes to say, we often (to desire) things we don't really need.

A. were desiring B. are desiring C. desired D. desire

Дане завдання перевіряє в учнів розуміння теперішніх та минулих часів. Правильна відповідь D. desire.

З запропонованих варіантів відповіді оберіть усі, що, на вашу думку, є правильними.

It seems our friend John finally (to find) a new job.

A. Finds B. Is finding C. has found D. found

Завдання перевіряє розуміння різниці між аспектами Simple, Continuous та Perfect.

Правильна відповідь C. has found.

З запропонованих речень оберіть побудоване з ПОМИЛКОЮ.

A. Ann should take her exams more seriously.

B. If she doesn't, she would fail them.

C. You as a friend should talk to her.

D. At least she must probably listen to you.

Дане завдання визначає рівень розуміння особливостей вживання модальних дієслів. Правильна відповідь D. At least she must probably listen to you.

Загалом, тест виявився досить важким для київських восьмикласників. Найбільша частина учнів отримала оцінки «добре» та «задовільно». Найкраще учні засвоїли тему «Reported Speech». Найскладнішою для дітей виявилась тема «Past Tenses». На середньому рівні була засвоєна тема «Modal Verbs». Учні спеціалізованих шкіл показали значно вищі результати порівняно зі школярами ЗНЗ, різниця в середньому становила 5-5,5 балів. Середній бал у місті загалом становив 5,4 бали.

Аналіз результатів тесту виявив, що низький середній бал був зумовлений низькою вмотивованістю учнів наприкінці навчального року, істотна кількість учнів не намагалася виконати всі завдання. Та навіть у «сильної» частки учнів, що виконала більшість завдань виявлено прогалини в знанні особливостей вживання модальних дієслів, а, також, у роботі зі зв'язним текстом.

Задля покращення результатів під час наступних досліджень учителям варто було б звернути особливу увагу на вживання дієслів у різних часах, особливо на схожі випадки вживання часів Present Perfect – Past Simple, Present Continuous –

Present Simple. Також було б слушно приділити додаткову увагу випадкам вживання модальних дієслів «must», «may» та «should».

Незважаючи на це, дослідження показало загальні тенденції у володінні учнями восьмих класів матеріалом з англійської мови, було виявлено сильні та слабкі сторони підготовки учнів з навчальної дисципліни. Подальші дослідження дадуть змогу корегувати навчальний план з метою покращення результатів учнів під час тестування, а, отже, підвищення їх рівня знань.

Дмитро Сухарев

Моніторингове дослідження з англійської мови

У статті висвітлено аналіз результатів комп'ютерного дослідження з англійської мови дев'ятикласників ЗНЗ Києва, що відбулося у травні 2011 року. Наведено приклади завдань, що були використані у дослідженні, а також розкрито переваги та недоліки комп'ютерного тестування, проведеного на базі комплексу АС «Тест».

Ключові слова: комп'ютерне тестування, АС «Тест», моніторингове дослідження, навчальні досягнення, тестові завдання.

Дмитрий Сухарев

Мониторинговое исследование по английскому языку

В статье приведён анализ результатов компьютерного тестирования по английскому языку среди учащихся 9-х классов общеобразовательных учебных заведений г. Киева, проведённого в мае 2011 года. Приведены примеры заданий, использованных в исследовании, а также раскрыты преимущества и недостатки компьютерного тестирования, проведённого на базе комплекса АС «Тест».

Ключевые слова: компьютерное тестирование, АС «Тест», мониторинговое исследование, учебные достижения, тестовые задания.

Dmitriy Sukharev

Monitoring research in English

The article analyzes results of monitoring research in English, conducted among 9th graders at secondary schools in Kyiv in May 2011, provides examples of test items, used in the research and highlights advantages and disadvantages of computer based testing, conducted via complex AS “Test”.

Keywords: computer based testing, AS “Test”, monitoring research, educational achievements, test items.